

12 maggio 2020

Divieto di ingresso nell'area Schengen e tabella riepilogativa delle proroghe del Ministero Infrastrutture e Trasporti

In breve

La Commissione europea ha prorogato il divieto di ingresso nell'area Schengen fino al 15 giugno per i viaggi non essenziali.

Il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti ha pubblicato una utile tabella riepilogativa di tutte le proroghe concesse.

TES/LOG 163/20

Precedenti comunicazioni

A seguito del diffondersi a livello globale del Covid-19, Federchimica si è attivata, dal 22 Febbraio scorso, per fornire alle Imprese indicazioni operative ed aggiornamenti tempestivi e costanti sull'evoluzione normativa delle misure messe in atto per limitare la diffusione del virus.

Tutte le comunicazioni inviate alle Imprese associate sono consultabili anche nell'area dedicata "In Evidenza – CORONAVIRUS – Circolari" del [Portale dei Servizi](#).

Proroga divieto ingresso area Schengen

La Commissione europea, in data 8 maggio, ha pubblicato⁽¹⁾ la comunicazione che prevede la proroga del divieto temporaneo per i viaggi non essenziali per i cittadini di Paesi terzi in entrata nell'area Schengen almeno fino al 15 giugno⁽²⁾.

La Commissione conferma nella comunicazione le disposizioni precedenti:

- il divieto di tutti i viaggi non essenziali verso l'Unione da parte di cittadini di Stati terzi;
- solo i cittadini e i residenti di lunga durata nell'UE o i professionisti stranieri che devono operare in territorio europeo, nonché taluni professionisti (ad es. medici) possono accedere nel territorio dell'UE.

L'eliminazione delle restrizioni sarà progressiva e coordinata tra gli Stati membri, senza che vi siano discriminazioni tra i cittadini degli Stati. La riapertura dei confini avverrà sulla base di tre criteri: il livello dell'epidemia su entrambi i lati del confine, lo scopo del viaggio e la presenza di misure di protezione.



Tabella riepilogativa proroghe

Il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha pubblicato⁽³⁾ una utile tabella riepilogativa di tutte le proroghe concesse.

Tali proroghe⁽⁴⁾ riguardano:

- la validità dei documenti e dei permessi di soggiorno per i cittadini extra-UE (es. patenti);
- il differimento dei termini per l'effettuazione delle operazioni tecniche (es. revisioni, barrato rosa);
- la sospensione dei termini amministrativi di tutti i procedimenti ad istanza di parte o d'ufficio (es. CQC, CFP ADR, revisione patenti);
- proroga di validità di autorizzazioni alla circolazione (es. carte di circolazioni, prove periodiche cisterne, verifiche ATP).

Allegati

	1. Assessment application temporary restriction travel
	2. Decreto Dirigenziale MIT Propoghe 10 maggio 2020

Note

- (1) Notizia pubblicata sul [Sito della Commissione Europea](#)
- (2) Divieto già in essere dal 16 marzo e in scadenza il 15 maggio
- (3) Decreto Dirigenziale n. 1.119 del 10 maggio 2020
- (4) Per ulteriori approfondimenti vedasi Circolare TES/LOG N. 162



Brussels, 8.5.2020
COM(2020) 222 final

**COMMUNICATION FROM THE COMMISSION TO THE EUROPEAN
PARLIAMENT, THE EUROPEAN COUNCIL AND THE COUNCIL**

**on the second assessment of the application of the temporary restriction on non-essential
travel to the EU**

I Introduction

On 10 March 2020, the Heads of State or Government of the European Union emphasised the need for a joint European approach with regard to COVID-19 and a close coordination with the European Commission.

On 16 March 2020, the Commission adopted a Communication to the European Parliament, the European Council and the Council on a ‘Temporary restriction on non-essential travel to the EU’¹. In this Communication, the Commission recommended that the European Council should act with a view to the rapid adoption, by the Heads of State or Government of the Schengen Member States together with their counterparts of the Schengen Associated States, of a temporary restriction of non-essential travel from third countries into the EU+ area².

On 17 March 2020, the aforementioned States agreed on coordinated action at external borders based on the recommendation from the Commission. Since then, all EU Member States (with the exception of Ireland) and Schengen Associated States³ have taken national decisions to implement the travel restriction.

To assist Member States, on 30 March 2020 the Commission adopted guidance ‘on how to implement the temporary travel restrictions, the facilitation of repatriations from across the world, and on dealing with people whose visas have lapsed as a result of travel restrictions’⁴. This guidance was elaborated with input from the European Border and Coast Guard Agency (Frontex), the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) and Europol.

On 8 April 2020, as a follow-up to the 16 March Communication, the Commission also adopted a follow-up Communication ‘on the assessment of the application of the temporary restriction of non-essential travel into the EU’⁵. In this Communication, the Commission invited the Schengen Member States and the Schengen Associated States to prolong in a coordinated manner the application of the travel restriction on non-essential travel from third countries into the EU+ area by another 30 days, i.e. until 15 May 2020.

The temporary travel restriction applies to all non-essential travel from third countries to the EU+ area. Nonetheless, to safeguard the rights of EU citizens and citizens of Schengen Associated States⁶, as well as their family members and third country nationals legally residing in the EU, such persons are exempted from the application of the non-essential travel restriction for the purpose of returning to their homes. In addition, in order to limit the impact of the restriction on societal functioning to the necessary minimum, Member States were recommended not to apply the restrictions to specific categories of travellers with an essential function or need⁷.

¹ COM(2020) 115, 16 March 2020.

² The “EU+ area” includes all Schengen Member States (including Bulgaria, Croatia, Cyprus and Romania), as well as the four Schengen Associated States. It also includes Ireland and the United Kingdom if they decide to align.

³ Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland.

⁴ C(2020) 2050, 30 March 2020.

⁵ COM(2020) 148, 8 April 2020.

⁶ Including UK nationals and nationals of the Participating States to the Union Civil Protection Mechanism (Serbia, Montenegro, North Macedonia, Turkey) when repatriated under the Mechanism.

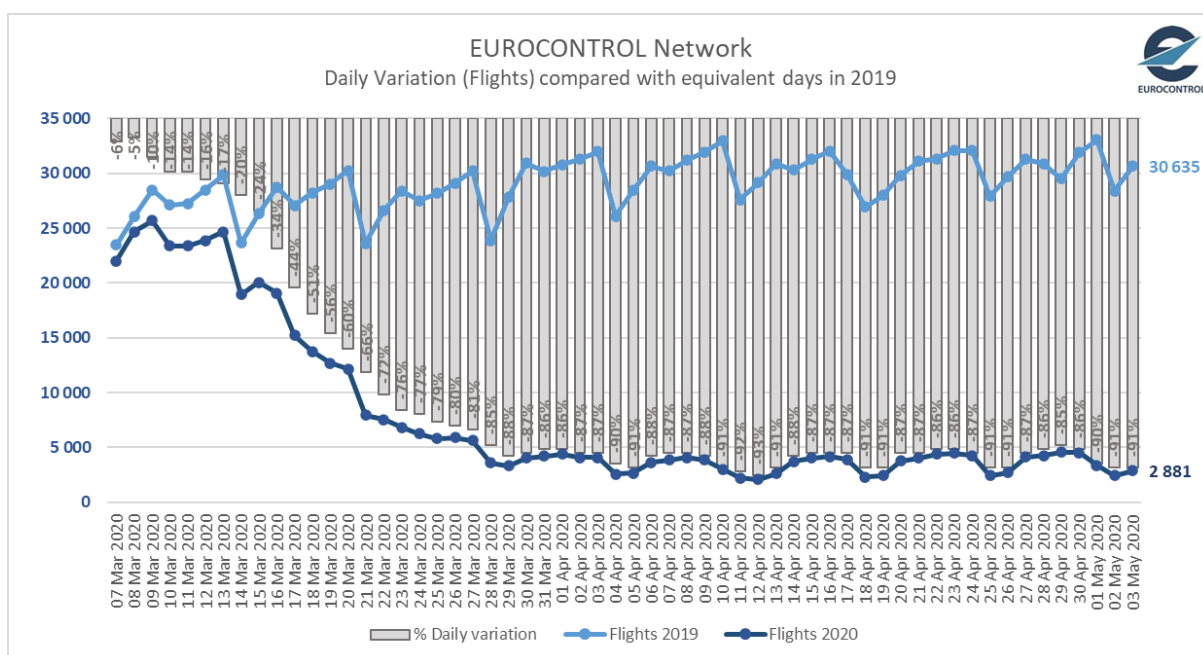
⁷ These should include

- Healthcare professionals, health researchers, and elderly care professionals;
- Frontier workers;
- Seasonal workers in agriculture;
- Transport personnel;
- Diplomats, staff of international organisations, military personnel and humanitarian aid workers in the exercise of their functions;

Since the recommended period for maintaining a travel restriction at the external borders will come to an end on 15 May 2020, this Communication assesses whether a further extension is needed and justified.

II Developments since the adoption of the Communication on the assessment of the travel restriction (8 April 2020)

The objective of a travel restriction at external borders is to reduce the risk of spread of the disease through travel to the EU. The month of April has seen a continued drastic reduction in global travel, both to and from the EU, as well as within the EU. On 3 May 2020, Eurocontrol⁸ reported an overall reduction of 91% in the number of flights, which translates into 27,754 fewer flights compared to 2019⁹. At present, remaining flights are mainly limited to cargo. Similar trends are also being witnessed for other modes of transport, such as ferry, coach and rail.



While some EU and Schengen Associated States are taking their first cautious steps to ease social distancing measures within their territories, the overall objective of limiting the spread of the Coronavirus via reduced social interaction remains. Moreover, the situation in Europe as well as the situation worldwide remains very fragile and it cannot be excluded that measures may need to be reintroduced in the event of a resurgence in infections.

On 15 April 2020, the President of the European Commission and the President of the European Council set out a 'Joint European Roadmap towards lifting COVID-19 containment measures'¹⁰. The Joint Roadmap proposes a phased approach to the opening of our internal and external borders, with the aim of eventually returning to unrestricted free movement and the normal functioning of the Schengen area. Internal border controls will need to start being lifted gradually and in a coordinated manner before, in a second stage, temporary restrictions

- Passengers in transit;
- Passengers travelling for imperative family reasons;
- Persons in need of international protection or for other humanitarian reasons respecting the principle of *non-refoulement*.

⁸ Eurocontrol is composed of 41 States worldwide.

⁹ www.eurocontrol.int

¹⁰ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/communication_-_a_european_roadmap_to_lifting_coronavirus_containment_measures_0.pdf

at the external borders can be relaxed and non-EU residents can resume non-essential travel to the EU.

It is also worth recalling that in order to address the serious problems caused by the reintroduction of internal border controls and travel restrictions, and to limit the impacts on the functioning of the internal market, the Commission mobilised all the necessary resources and ensured coordination at EU level. In addition, the Commission presented practical guidance to ensure the continuous flow of vital goods across the EU via green lanes ¹¹, to facilitate air cargo ¹² and to guarantee the exercise of the free movement of workers ¹³. These guidelines have provided important mitigation of the impact of restrictions on the Single Market and free movement and should be applied until internal border controls have been lifted.

III Prolongation of the temporary travel restriction to the EU+ area

As mentioned above, preliminary steps towards the easing of the containment measures for fighting the spread of the pandemic have been taken by some Member States. However, it is imperative that any action taken is gradual, with different measures being lifted in different phases. In addition, sufficient time should be left between each phase, as the impacts will only become measurable over time. Whilst the epidemiological situation within the EU is starting to show some stabilisation and gives cause for cautious optimism, the risk of a renewed increase of community transmission remains, particularly if measures are lifted too early and in an uncoordinated manner. Moreover, the situation remains fragile in many third countries, including in countries that normally have substantial travel to and from the EU, with many countries and regions in earlier stages of exposure to the virus than Europe.

In order to complement the efforts of EU and Schengen States to limit the spread of the COVID-19 through reduced social interaction, parallel and coordinated action also continues to be necessary at the external borders of the EU+ area. To ensure that such actions are effective, they should be implemented by all EU and Schengen States at all external borders, with the same end date, in a uniform manner.

The Commission therefore **invites the Schengen Member States and the Schengen Associated States to prolong the application of the travel restriction on non-essential travel from third countries into the EU+ area by another 30 days, until 15 June 2020.** Any further prolongation of this period should be assessed in the coming weeks, based on the development of the epidemiological situation, both inside and outside the EU.

The scope of the extension of the temporary travel restriction should be the same as that set out in the Commission's Communications of 16 March and 8 April 2020. When applying the temporary travel restriction, Member States should follow the Guidance issued by the Commission on 30 March 2020. In addition, the Commission recalls point 15 of its Communication on the implementation of Green lanes of 23 March 2020 and calls on all States and actors to continue cooperating and applying the implementation guidance on green lanes to the greatest extent possible at external borders.

¹¹ C(2020) 1897, 23 March 2020.

¹² C(2020) 2010, 26 March 2020.

¹³ C(2020) 2051, 30 March 2020.



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti
 Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione, gli Affari Generali ed il Personale
 Direzione Generale Territoriale del Centro
 Ufficio 1 - Motorizzazione Civile di Roma

AVVISO ALL'UTENZA
- CORONAVIRUS N.16 -

Proroghe e Sospensioni di termini
- aggiornamento periodico -

Proroga di validità dei **documenti** (art. 104/1° del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020)

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza
Patente di guida	31.01.2020÷30.08.2020	31.08.2020
Patente nautica		

Proroga di validità del **permesso di soggiorno** (art. 103/2°-quater del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020)

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza
Permessi di soggiorno dei cittadini di Paesi extra UE	31.01.2020÷30.08.2020	31.08.2020

Differimento dei termini per l'effettuazione delle **operazioni tecniche** (art. 92/4° del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020)

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza
Revisione ex art. 80 C.d.S.	31.07.2020	31.10.2020
Revisione ex art. 80 C.d.S. già ripetere (a condizione che siano state sanate le irregolarità rilevate)	(anche se già scadute al 17.03.2020)	
Certificato di approvazione per il trasporto di merci pericolose (barrato rosa)	31.07.2020	
Sostituzione serbatoi GPL	31.01.2020÷31.07.2020	

Sospensione dei **termini amministrativi** di tutti procedimenti ad istanza di parte o d'ufficio (art. 103/1° del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020, e art. 37 del decreto-legge 23/2020)

Procedimento	Termine	Nuovo termine/scadenza
Richiesta patente di guida per esame Richiesta CQC per esame Richiesta CAP per esame Richiesta CFP ADR per esame Riporto di Teoria Esame ripristino CQC Revisione patente (art. 126-bis C.d.S.) Revisione CQC (art. 126-bis C.d.S.) Revisione patente (art. 128 C.d.S.) Consegna fascicoli cartacei e targhe relativi alle operazioni effettuate dagli STA	sospensione 23.02.2020÷15.05.2020	Nella durata complessiva non si tiene conto del periodo compreso tra il 23.02.2020 ed il 15.05.2020 (es. scadenza 24.02.2020 nuova scadenza 16.05.2020 - scadenza 15.05.2020 nuova scadenza 05.08.2020)

Proroga di validità di **autorizzazioni alla circolazione** (art. 103/2° del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020)

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza
Estratto carta di circolazione art. 92 C.d.S.	31.01.2020÷31.07.2020	data di cessazione stato di emergenza + 90 giorni
Carta di circolazione provvisoria art. 95 C.d.S.		
Ricevuta ex art. 7 L. 264/1991 (ricevuta studi consulenza automobilistica)		
Fogli di via art. 99 C.d.S.		
Carte di circolazione e targhe EE		
Autorizzazione per la circolazione di prova		
Veicoli alimentati a metano (CNG)		
Prove periodiche cisterne (3 o 6 anni)		
Verifiche periodiche veicoli ATP		

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza
Autorizzazione art. 122 C.d.S. (foglio rosa)	31.01.2020÷31.07.2020	data di cessazione stato di emergenza + 90 giorni
Carta di qualificazione del conducente (CQC)		
Certificato di abilitazione professionale (CAP)		
Patenti CE – compimento 65 anni		
Patenti D1-D1E-D-DE – compimento 60 anni		
Attestato ex art. 115/2°/a) C.d.S. (guida autotreni/autoarticolati over 65)		
Attestato ex art. 115/2°/b) C.d.S. (guida autobus/autosnodati over 60)		
Certificati medici ex art. 119 C.d.S.		
Attestati corsi qualificazione iniziale direttiva 2003/59/CE (CQC)		

Proroga di validità di **autorizzazioni alla circolazione** (art. 103/3° del decreto-legge 18/2020, convertito in legge con modificazioni dalla legge 27/2020)

Autorizzazione	Scadenza	Nuova scadenza	Rif.
Permesso provvisorio di guida ex art. 59 L. 120/2010 (permesso CML)	31.01.2020÷15.04.2020	30.06.2020	(1)
Certificato di formazione professionale per il trasporto di merci pericolose (CFP ADR)	01.03.2020÷01.11.2020	30.11.2020	(2)
Certificato di revisione annuale CEMT Annex 6	13.03.2020÷29.06.2020	30.06.2020	(3)

(1) D.M. 11.03.2020 (G.U. 23.04.2020 n. 77)

(2) Accordo ADR multilaterale M324

(3) Circ. DGTSI prot. 6120 del 01.04.2020

Ogni precedente comunicazione in contrasto con la presente è da ritenersi superata e pertanto disapplicata.

LA DIREZIONE

Roma, 10.05.2020



PAOLO AMOROSO
MINISTERO DELLE
INFRASTRUTTURE
E DEI TRASPORTI
10.05.2020
05:51:21 UTC